

The
American
Cathedral
in Paris

THE SIXTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

September 17th, 2023

11:00 a.m.

ORDER OF SERVICE

ORGAN VOLUNTARY: *Prelude and Fugue in F major*

Max Reger
(1873-1916)

WELCOME

All are invited to stand, as able.

HYMN: 410, "Praise, my soul, the King of heaven"

LAUDA ANIMA

Verse 1 Unison

Verse 2 Harmony

Verses 3 and 4 Unison

THE WORD OF GOD

Celebrant Blessed are you, holy and living One.

All **You come to your people and set them free.**

COLLECT FOR PURITY

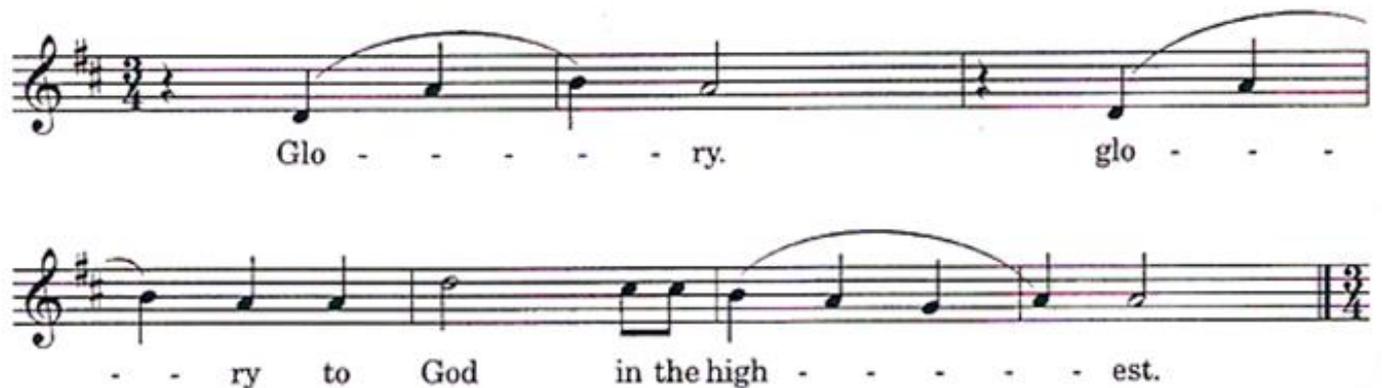
Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

All are invited to remain standing, as able.

GLORIA

Festival Eucharist, Craig Phillips
(b. 1961)

The refrains are sung by all, as indicated. The verses are sung by the choir.



All **Glory. Glory to God in the highest,**

Choir and peace to his people on earth. Lord God, heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory.

All **Glory. Glory to God in the highest!**

Choir Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father: receive our prayer.

All **Glory. Glory to God in the highest!**

Choir For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

All **Glory. Glory to God in the highest!**

Celebrant The Lord be with you.

All **And also with you.**

Celebrant Let us pray.

COLLECT OF THE DAY

O God, because without you we are not able to please you, mercifully grant that your Holy Spirit may in all things direct and rule our hearts; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

All are invited to be seated.

FIRST READING: Genesis 50:15-21

Realizing that their father was dead, Joseph's brothers said, "What if Joseph still bears a grudge against us and pays us back in full for all the wrong that we did to him?" So they approached Joseph, saying, "Your father gave this instruction before he died, 'Say to Joseph: I beg you, forgive the crime of your brothers and the wrong they did in harming you.' Now therefore please forgive the crime of the servants of the God of your father." Joseph wept when they spoke to him. Then his brothers also wept, fell down before him, and said, "We are here as your slaves." But Joseph said to them, "Do not be afraid! Am I in the place of God? Even though you intended to do harm to me, God intended it for good, in order to preserve a numerous people, as he is doing today. So have no fear; I myself will provide for you and your little ones." In this way he reassured them, speaking kindly to them.

The Word of the Lord.

All **Thanks be to God.**

PSALM 103:1-4: *Sung by the Choir in Church Slavonic.*

Mikhail Ippolitov-Ivanov
(1859-1935)

Benedic, anima mea

Bless the Lord, O my soul, *
 and all that is within me, bless his holy Name.
Bless the Lord, O my soul, *
 and forget not all his benefits.
He forgives all your sins *
 and heals all your infirmities;
He redeems your life from the grave *
 and crowns you with mercy and loving-kindness.

SECOND READING: Romans 14:1-12

Welcome those who are weak in faith, but not for the purpose of quarreling over opinions. Some believe in eating anything, while the weak eat only vegetables. Those

who eat must not despise those who abstain, and those who abstain must not pass judgment on those who eat; for God has welcomed them. Who are you to pass judgment on servants of another? It is before their own lord that they stand or fall. And they will be upheld, for the Lord is able to make them stand.

Some judge one day to be better than another, while others judge all days to be alike. Let all be fully convinced in their own minds. Those who observe the day, observe it in honor of the Lord. Also those who eat, eat in honor of the Lord, since they give thanks to God; while those who abstain, abstain in honor of the Lord and give thanks to God.

We do not live to ourselves, and we do not die to ourselves. If we live, we live to the Lord, and if we die, we die to the Lord; so then, whether we live or whether we die, we are the Lord's. For to this end Christ died and lived again, so that he might be Lord of both the dead and the living.

Why do you pass judgment on your brother or sister? Or you, why do you despise your brother or sister? For we will all stand before the judgment seat of God. For it is written, "As I live, says the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall give praise to God." So then, each of us will be accountable to God.

The Word of the Lord.

All **Thanks be to God.**

HYMN: 376, "Joyful, Joyful, we adore thee"

HYMN TO JOY

GOSPEL: Matthew 18:21-35

Gospeller The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew.

All **Glory to you, Lord Christ.**

Peter came and said to Jesus, "Lord, if another member of the church sins against me, how often should I forgive? As many as seven times?" Jesus said to him, "Not seven times, but, I tell you, seventy-seven times."

"For this reason the kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his slaves. When he began the reckoning, one who owed him ten

thousand talents was brought to him; and, as he could not pay, his lord ordered him to be sold, together with his wife and children and all his possessions, and payment to be made. So the slave fell on his knees before him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him, the lord of that slave released him and forgave him the debt. But that same slave, as he went out, came upon one of his fellow slaves who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat, he said, 'Pay what you owe.' Then his fellow slave fell down and pleaded with him, 'Have patience with me, and I will pay you.' But he refused; then he went and threw him into prison until he would pay the debt. When his fellow slaves saw what had happened, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked slave! I forgave you all that debt because you pleaded with me. Should you not have had mercy on your fellow slave, as I had mercy on you?' And in anger his lord handed him over to be tortured until he would pay his entire debt. So my heavenly Father will also do to every one of you, if you do not forgive your brother or sister from your heart."

The Gospel of the Lord.

All **Praise to you, Lord Christ.**

SERMON

The Very Rev. James R. Harlan

Silence for reflection.

All are invited to stand, as able.

THE NICENE CREED *Said by all, standing*

**We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is, seen and unseen.**

**We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,**

**true God from true God, begotten, not made,
of one Being with the Father;
through him all things were made.**

**For us and for our salvation
he came down from heaven,
was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary
and became truly human.**

**For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.**

**On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;**

**he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.**

**He will come again in glory to judge the living and the dead,
and his kingdom will have no end.**

**We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father,
who with the Father and the Son is worshiped and glorified,
who has spoken through the prophets.**

We believe in one holy catholic and apostolic Church.

We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.

**We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.**

THE PRAYERS OF THE PEOPLE, FORM III

In peace, we pray to you, Lord God.

Silence

Father, we pray for your holy Catholic Church;
That we all may be one.

Grant that every member of the Church may truly and humbly serve you;
That your Name may be glorified by all people.

We pray for all bishops, priests, and deacons;
That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.

We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;
That there may be justice and peace on the earth.

Give us grace to do your will in all that we undertake;
That our works may find favor in your sight.

Have compassion on those who suffer from any grief or trouble;
That they may be delivered from their distress.

Give to the departed eternal rest;
Let light perpetual shine upon them.

We praise you for your saints who have entered into joy;
May we also come to share in your heavenly kingdom.

Let us pray for our own needs and those of others.

Silence

All are invited to add their own petitions.

The Celebrant adds a concluding Collect.

Let us confess our sins to God.

Silence

God of all mercy, we confess that we have sinned against you, opposing your will in our lives. We have denied your goodness in each other, in ourselves, and in the world you have created. We repent of the evil that enslaves us, the evil we have done, and the evil done on our behalf. Forgive, restore, and strengthen us through our Savior Jesus Christ, that we may abide in your love and serve only your will. Amen.

THE ABSOLUTION

PEACE

Celebrant The peace of Christ be always with you.

All **And also with you.**

All may greet one another in the Name of Christ.

WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

The monetary gifts in the Sunday offering plate make God's dream for the American Cathedral come true. Please use the Offering Envelope for gifts by cash or check. To make gifts via the "virtual, electronic" offering plate, please scan this QR code or visit amcathparis.com/donate.



Les dons monétaires pour la quête du dimanche soutiennent le rêve de Dieu pour la cathédrale américaine. Veuillez utiliser l'enveloppe d'offrande pour les dons en espèces ou par chèque. Pour faire des dons via la quête « virtuelle ou électronique », merci de **scanner le QR code** ou de vous rendre sur amcathparis.com/donate.

HOLY COMMUNION

ANTHEM: *The Lord hath been mindful of us*

Samuel Sebastian Wesley
(1810-1876)

The Lord hath been mindful of us, and He shall bless us. He shall bless the house of Israel, He shall bless the house of Aaron. He shall bless them that fear the Lord, both small and great. Ye are the blessed of the Lord, you and your children. [Text: Psalm 115: 12-15]



1 For the fruit of all cre - a - tion, thanks be to
 2 In the just re - ward of la - bor, God's will be



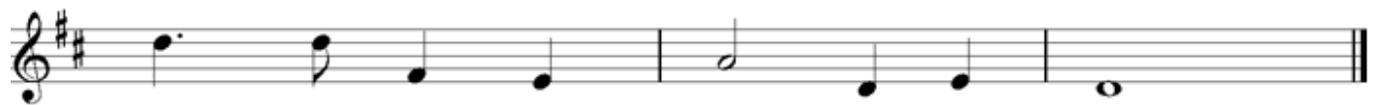
God. For his gifts to ev - ery na - tion,
 done. In the help we give our neigh - bor,



thanks be to God. For the plow - ing, sow - ing, reap - ing,
 God's will be done. In our world - wide task of car - ing



si - lent growth while we are sleep - ing, fu - ture needs in
 for the hun - gry and de - spair - ing, in the har - vests



earth's safe - keep - ing, thanks be to God.
 we are shar - ing, God's will be done.

GREAT THANKSGIVING (Eucharistic Prayer 1, from *Enriching Our Worship*)

All are invited to stand, as able.

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Lift up your hearts.

People **We lift them to the Lord.**

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.

People **It is right to give God thanks and praise.**

Then, facing the Holy Table, the Celebrant proceeds

It is truly right, and good and joyful, to give you thanks, all-holy God, source of life and fountain of mercy. You have filled us and all creation with your blessing and fed us with your constant love; you have redeemed us in Jesus Christ and knit us into one body. Through your Spirit you replenish us and call us to fullness of life. Therefore, joining with Angels and Archangels and with the faithful of every generation, we lift our voices with all creation as we sing:

SANCTUS AND BENEDICTUS *Sung by all*

Festival Eucharist, Craig Phillips
(b. 1961)

The musical score is written for a single voice part in treble clef, with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). It is divided into two sections: 'Organ' and 'All'. The lyrics are: 'Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow - er and might, heaven and earth are full of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Blessed is the One who comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.' The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Celebrant

Blessed are you, gracious God, creator of the universe and giver of life. You formed us in your own image and called us to dwell in your infinite love.

You gave the world into our care that we might be your faithful stewards and show forth your bountiful grace. But we failed to honor your image in one another and in ourselves; we would not see your goodness in the world around us; and so we violated your creation, abused one another, and rejected your love. Yet you never ceased to care for us, and prepared the way of salvation for all people.

Through Abraham and Sarah you called us into covenant with you. You delivered us from slavery, sustained us in the wilderness, and raised up prophets to renew your promise of salvation.

Then, in the fullness of time, you sent your eternal Word, made mortal flesh in Jesus. Born into the human family, and dwelling among us, he revealed your glory. Giving himself freely to death on the cross, he triumphed over evil, opening the way of freedom and life.

On the night before he died for us, Our Savior Jesus Christ took bread, and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his friends, and said: "Take, eat: This is my Body which is given for you. Do this for the remembrance of me."

As supper was ending, Jesus took the cup of wine, and when he had given thanks, he gave it to them, and said: "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is poured out for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore we proclaim the mystery of faith:

All

Christ has died. Christ is risen. Christ will come again.

Celebrant

Remembering his death and resurrection, we now present to you from your creation this bread and this wine. By your Holy Spirit may they be for us the Body and Blood of our Savior Jesus Christ. Grant that we who share these gifts may be filled with the Holy Spirit and live as Christ's Body in the world. Bring us into the everlasting heritage of your daughters and sons, that with all your saints, past, present, and yet to come, we may praise your Name for ever.

Through Christ and with Christ and in Christ, in the unity of the Holy Spirit, to you be honor, glory, and praise, for ever and ever. **AMEN.**

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

LORD'S PRAYER *Said by each in their own language*

**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.**

**Notre Père qui es aux cieux,
que ton Nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite
sur la terre comme au ciel.
Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.
Pardonne-nous nos offenses
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés.
Et ne nous laisse pas entrer en tentation,
mais délivre-nous du mal.
Car c'est à toi qu'appartiennent le règne,
la puissance et la gloire,
pour les siècles des siècles. Amen.**

BREAKING OF THE BREAD

AT THE FRACTION

*Festival Eucharist, Craig Phillips
(b. 1961)*

The refrains are sung by all, as indicated. The verse is sung by the choir.

Organ All
Al - le - lu - ia, al - le -
lu - ia, al - le - lu - ia.

All **Alleluia, alleluia, alleluia.**

Choir Christ our Passover is sacrificed for us; therefore let us keep the feast.

All **Alleluia, alleluia, alleluia.**

The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

COMMUNION

L'hospitalité eucharistique est offerte à toute personne, quelle que soit sa confession ecclésiale. You are invited to stand or kneel to receive communion. Please receive the bread (wafer) in the palm of your outstretched hands. In accordance with current guidelines provided by the Bishop, we are offering wine at communion. You are invited to take a small sip; please do not dip your wafer in the wine. Please inform an usher if you need communion brought to your pew. Sadly, we must be concerned about theft; please take your coat, purse, and other belongings with you as you leave the pew.

COMMUNION ANTHEM : *Tantum Ergo*

Jessica French*
(b. 1984)

Such a great mystery, then, let us bow down and adore, and let the old covenant give way to the new: let faith provide for the weakness of the senses. To the Father and the Son let there be praise and jubilation, salvation, honor, strength and blessing; and to the Spirit proceeding from both let there be equal glory. Amen. (text, from *Pange lingua*, a Mediaeval Latin hymn written by Thomas Aquinas, circa 1264)

**please see the music notes for more information about the composer*

HYMN: "There's a wideness in God's mercy"

CORVEDALE



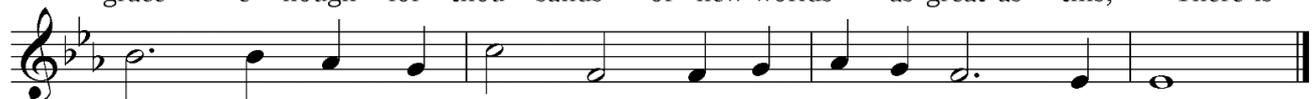
1. There's a wide - ness in God's mer - cy like the wide - ness of the sea. There's a
 3. For the love of God is broa - der than the mea - sure of the mind; And the
 5. There is plen - ti - ful re - demp - tion in the blood that has been shed; There is



kind - ness in his jus - tice which is more than li - ber - ty. 2. There is
 heart of the E - ter - nal is most won - der - ful - ly kind. 4. But we
 joy for all the mem - bers in the sor - rows of the Head. 6. There is



no place where earth's sor - rows are more felt than up in heav'n; There is
 make his love too nar - row by false li - mits of our own; And we
 grace e - nough for thou - sands of new worlds as great as this; There is



no place where earth's fail - ings have such kind - ly judg - ment giv'n.
 mag - ni - fy his strict - ness with a zeal he will not own.
 room for fresh cre - a - tions in that up - per home of bliss.



7. If our love were but more sim - ple, we should take him at his word; And our



lives would be all glad - ness in the joy of Christ the Lord.

ANTHEM: *Lead us, Heavenly Father*

Roger Quilter
 (1877-1953)

Lead us, heavenly Father, lead us o'er the world's tempestuous sea; Guard us, guide us, keep us, feed us, for we have no help but Thee; Yet possessing every blessing if our God our Father be. Savior, breathe forgiveness o'er us; all our weakness Thou dost know; Thou didst tread this earth before us, Thou didst feel its keenest woe; Lone and dreary, faint and weary, through the desert Thou didst go. Spirit of our God, descending, fill our hearts with heavenly joy, Love with every passion blending, pleasure that can never cloy; Thus provided, pardoned, guided, nothing can our peace destroy. [Text: James Edmeston (1791-1867); hymn written for the children of the London Orphanage Asylum]

POST-COMMUNION PRAYER

God of abundance, you have fed us with the bread of life and cup of salvation; you have united us with Christ and one another; and you have made us one with all your people in heaven and on earth. Now send us forth in the power of your Spirit, that we may proclaim your redeeming love to the world and continue for ever in the risen life of Christ our Savior. Amen.

BLESSING

HYMN: 665, "All my hope on God is founded"

MICHAEL

DISMISSAL

Celebrant Let us go forth in the name of Christ.

All **Thanks be to God.**

ORGAN VOLUNTARY: *Fugue in D minor, Op.7*

Max Reger
(1873-1916)

SERVING TODAY: *Celebrant and Preacher:* The Very Rev. James R. Harlan; *Canon for Music:* Zach Ullery; *Organist:* Andrew Dewar; *Organ Scholar:* George Nicholls; *Choir:* The Cathedral Choir; *Vestry Persons in Charge:* Sylvie Botétémé, Joyce Chanay; *Lectors:* Andrew Aitken, Sylvie Botétémé; *Ushers:* Alex Brassert, Bess Gonglewski, Andrea Richard; *Eucharist Ministers:* Julie Aubry, Thomas Girty; *Flower Guild:* Monica Dunham; *Livestream Production:* Gaël de Fournas; *Sunday School:* Andrew Aitken, Helen Charles.

The altar flowers are given to the glory of God and in loving memory of Robert Eugene Anton and Scott Gregory Sullivan.

All hymns reprinted with permission under ONE LICENSE #A-732425. All rights reserved. **All service music** copyright © 2006 by Paraclete Press, Orleans, MA 02653. All rights reserved.

Prayer List

We pray for those in need of healing, who are in grief, or have any special needs, especially Bishop Michael Curry, Ahcene, Harald, Jean-loup, Paul, Claire, Liliane, David, Hervé, Elizabeth, Jeremy, Françoise, Eleanor, Jean, Ari, Thierry, Victoria, Warren and the victims of the recent earthquake in Morocco. We pray for those who have died, especially Scott Gregory Sullivan, Colin, Denise, Hubert, Pierrette, Gérard de Saint Blanquat, Betty Munro, Marguerite Yates-Chaffetz, Martin Joseph Grouke and Pierre Venant.

Prayer requests may be sent to us at: communications@americancathedral.org. We will offer them to God at our daily service of Noonday Prayer.

The memorial service for Scott Gregory Sullivan will take place at the cathedral on Monday, September 18th at 3:00 p.m.

Welcome!

Welcome to The American Cathedral in Paris. We are so glad you're with us. Whether in person or online, for a short time or a lifetime, sure in faith or full of doubt, you belong here.

Building on our past and our journey towards inclusion, we strive to create a future of faith, love, and charity. Let's do it together. Give us a call, send an email, or find us at coffee hour—we can't wait to get to know you.

Contact information for the clergy, staff and vestry can be found at amcathparis.com/leadership.

Subscribe to our e-letter for weekly updates on our life together in Christ. Visit amcathparis.com/eletter or scan the QR code



Living outside of Paris? Join hundreds of Friends across the globe who treasure the Cathedral as a spiritual home-away-from-home. Learn more at americancathedralfoundation.org

Bulletin deadline: Please note that the deadline for announcements to feature in the bulletin and e-letter has moved to Wednesday 12:00 p.m.

Any notices or prayer requests received after this will be included the following week. Please contact Rosie Ward on communications@americancathedral.org if you have any questions.

Livestreaming: Please note that we are livestreaming this service. If you do not wish to appear on the livestream, please sit behind the first five pews. Thank you.

Pour info cet office est retransmis en direct. Si vous ne souhaitez pas apparaître sur le livestream, veuillez-vous asseoir derrière les cinq premiers bancs. Merci beaucoup.

Music Notes | A Multitude of Voices

In an effort to create a fuller and more inclusive picture of the richness of our musical heritage, we will be exploring music composed by women, BIPOC, and other historically under-represented composers.

This fall we will be focusing on women composers, including music composed by Sarah MacDonald, Mel Bonis, Jessica French, Stephanie Martin, Joy-Leilani Garbutt, and others. Despite being historically under-represented in the musical canon, women have been active contributors to all eras and styles of music from antiquity to contemporary.

The first communion anthem during this morning's service, *Tantum Ergo*, was composed by Jessica French. Jessica French is a Seattle-based composer, soprano, and music educator. As a composer, she specializes in sacred and secular choral music. Her works have been commissioned and performed by various ensembles including Seattle Pro Musica, Northwest Girlchoir, Choral Arts Northwest, Opus 7 Vocal Ensemble, and Kantorei of Kansas City. Jessica has a rare neurological ability called synesthesia, in which the senses of the brain are linked to one another, mainly in the form of colors associated with notes, timbres, and words. These colors associated with the text help direct the musical choices she makes when composing. Her music often contains shifting modality and various key changes to reflect the changes in color.

In an effort to create a new experience in communal worship, we will also be exploring the wealth of lesser-known hymnody. Each month, we will be singing a hymn at the presentation that hopefully no one knows! This experience allows us as a worshipping community to experience something new together. **So please remember to make a joyful noise...even if it feels unfamiliar and a little uncomfortable!**

Coming Up

Sandwich Ministry | Looking for Volunteers

We are delighted to have resumed Sandwich Ministry every Tuesday and Saturday at 12:30 p.m. This ministry nourishes volunteers and guests alike with much-needed food and fellowship. From 10:30 a.m. to 1:30 p.m. volunteers help assemble, package, and distribute bagged lunches outside the Cathedral.

If you are interested in volunteering, you would be very welcome. For more information, please contact Mission and Outreach on mission.outreach@americancathedral.org.

Les Journées de Patrimoine | September 16th and 17th

Today (12:30 p.m.-2:30 p.m.) the Cathedral is open for visitors for Les Journées de Patrimoine. Audio guides will be available (bring a phone and headphones) as well as tours to find out more about this historic and beautiful building.

Applications open for General Convention Official Youth Presence 2024

In preparation for the General Convention 2024, the Episcopal Church is seeking young people to become part of the 81st General Convention's Official Youth Presence (GCOYP). This is a really exciting opportunity for young people aged 16-19 to have a seat and a voice during the Convention. **The deadline for applications is November 17th**. For more information and to apply, please visit <https://www.episcopalchurch.org/ministries/youth-ministries/>.

Meet the New Dean

We are setting up a calendar of events both at the Cathedral and in people's homes to welcome and integrate Dean James and Eli Harlan into our community. These will be small events, 5-10 people maximum.

If you would like to host an event, please email meetthedean@sps.sturmail.com; Sue Sturman will be coordinating the calendar.

If you would like to sign up to attend an event please search for “Meet the Dean” on <https://www.eventbrite.com/>. Please note that as events are added, more will show in the search, so if you don't find a date that works for you please check back.

Vestry members will also be available to answer questions and help you sign up to either host or to attend events at coffee hour on Sundays.

Cavaillé-Coll Organ Restoration

The Rentrée is upon us, and the **Make a Joyful Noise organ renovation work** will be moving forward, mostly behind the scenes for now. If you would like to keep abreast of how the project is unfolding, (and don't already receive it), **please subscribe** to the monthly Point d'Orgue newsletter by scanning the QR code below.

Please note that if you are already signed up for the Friday e-letter and would like to also receive the monthly Point d'Orgue newsletter, you will need to **update your preferences**. This can be done by clicking the link at the bottom of the Friday e-letter “Select which emails you'd like to receive”. If you have any questions or difficulties, please see our Communications Manager, Rosie Ward at Coffee Hour or send her an email at communications@americancathedral.org



Support Our Work at the Cathedral | Pledge for 2023

The Cathedral enriches our lives and the community around us in many ways, but the Cathedral and everything in it depends on the efforts of members like you, including financial support in the form of pledges. **To fill out a pledge card, scan this QR code, find the pledge card in your pew, or visit amcathparis.com/pledge.**



Support Music at the Cathedral via Les Arts George V

Les Arts George V (LAGV) supports the music at the Cathedral in many ways: among them **hosting Les Dimanches Musicaux (LDM) and encouraging sponsorships and donations.** Half the proceeds of LDM go to the Cathedral music program. For sponsorships and donations, remember that in France, while LAGV receives 100% of your gift, you will receive 66% as a deduction on your income tax.



Safeguarding

As part of the Convocation of Episcopal Churches in Europe, the American Cathedral in Paris is committed to assuring that all people are treated with respect and that no one is abused, harassed, or taken advantage of in any way. We are especially committed to assuring the safety of children and those adults who may be particularly vulnerable.

We adhere to the Convocation's Safeguarding Policy, and a member of our congregation is appointed as the Safeguarding Officer. If you have any concerns at all, please know that they are available to speak with you.

Our Safeguarding Officers are Angelina Stelmach and William Tompson. Please contact them with any questions or concerns at safeguarding@americancathedral.org

Protection

En tant que membre de la Convocation des Églises épiscopales en Europe, la Cathédrale américaine de Paris s'engage à veiller à ce que toutes les personnes soient traitées avec respect et à ce que personne ne soit victime d'abus, de harcèlement ou d'exploitation de quelque manière que ce soit. Nous nous engageons tout particulièrement à assurer la sécurité des enfants et des adultes qui peuvent être particulièrement vulnérables.

Nous adhérons à la politique de protection de la Convocation et un membre de notre congrégation est désigné comme responsable de la protection. Si vous avez la moindre inquiétude, sachez qu'ils sont à votre disposition pour vous parler.

Nos responsables de la protection sont Angelina Stelmach et William Tompson. Si vous avez des questions ou des inquiétudes, veuillez les contacter à l'adresse suivante : safeguarding@americancathedral.org

Staff Directory

Your Cathedral Staff wants to be resourceful to your pastoral needs, questions, and concerns. Please contact a member of the staff directly. For general matters, please email Timothy Thompson, Parish Coordinator on parish.coordinator@americancathedral.org

Andrew Dewar <i>Organist</i>	organist@americancathedral.org	01 53 23 84 05
Carole Le Floc'h <i>Finance and Administration Manager</i>	accounts@americancathedral.org	01 53 23 83 92
Dennis Mana-Ay <i>Facilities Manager</i>	facilities@americancathedral.org	01 53 23 83 94
George Nicholls <i>Organ Scholar</i>	organscholar@americancathedral.org	01 53 23 84 05
The Very Rev. James R. Harlan <i>Dean</i>	dean@americancathedral.org	01 53 23 84 02
Jeb Seder <i>Canon for Development</i>	acips@americancathedral.org	01 53 23 81 10
Dr. Timothy Thompson <i>Parish Coordinator</i>	parish.coordinator@americancathedral.org	01 53 23 84 08
Zachary Ullery <i>Canon for Music</i>	music@americancathedral.org	01 53 23 84 05
The Vestry <i>Joyce Chanay, Senior Warden</i>	vestry@americancathedral.org	01 53 23 84 00
Rosie Ward <i>Communications Manager</i>	communications@americancathedral.org	01 53 23 83 95

The American Cathedral in Paris

The Cathedral of the Holy Trinity

Cathedral Vestry

Joyce Chanay, *Senior Warden*

Matt Christensen, *Junior Warden*

Edward Bates, *Treasurer*

Kim Powell, *Clerk*

Class of 2024

Edward Bates

Joyce Chanay

Matt Christensen

Jennifer Gosmand

Kim Powell

Class of 2025

Dennis Grove

Hope Newhouse

Angelina Stelmach Blundell

Bill Tompson

Charles Trueheart

Class of 2026

Chris Barnes

Sylvie Botétéme

Elizabeth Haynes

Geoffrey Jennings

Christian Martel

Luis Roth, *Chancellor to the Cathedral*

The Convocation of Episcopal Churches in Europe

www.tec-europe.org

The Most Rev. Michael Bruce Curry, *Presiding Bishop*

The Rt. Rev. Mark D. W. Edington, *Bishop-in-Charge*

The Ven. Dr. Walter J. Baer, *Archdeacon*

Sophie Plé, *Canon for Administration*

All Saints *Waterloo* • Ascension *Munich* • Saint Augustine of Canterbury *Wiesbaden*

Saint Boniface (mission) *Augsburg* • Christ Church (mission) *Charleroi* • Christ Church *Clermont-Ferrand*

Christ the King *Frankfurt* • Saint Columban *Karlsruhe* • Congregacion Latinoamericana *Rome* • Emmanuel

Geneva • Saint-Esprit (mission) *Mons* • Chapel of the Holy Family *Mühlbach am Hochkönig*

Cathedral Church of the Holy Trinity *Paris* • Mission Episcopale Francophone de la Résurrection *Paris*

Saint James *Florence* • Saint James the Less (mission) *Nuremberg* • Joel Nafuma Refugee Center *Rome*

Santa Maria (affiliated ministry) *Ferrano* • Saint Michael's (mission) *Weimar* • Saint Nino (mission) *Tbilisi*

Saint Paul's Within the Walls *Rome* • Saint Servais (mission) *Namur*

The Convocation of Episcopal Churches in Europe is under the jurisdiction of the Episcopal Church in the United States of America and part of the worldwide Anglican Communion. The Convocation comprises nine parishes and several missions. The Convocation is under the authority of the Presiding Bishop of the Episcopal Church, whose Bishop Suffragan serves as Bishop-in-Charge of the Convocation. The Bishop-in-Charge is resident in Paris and the Convocation office is located in the Cathedral. The Cathedral Church of the Holy Trinity serves both as a parish church and, since 1923, as the Cathedral for Europe of the Episcopal Church.

Three Things to Know

Join Les Arts George V **this afternoon at 3:00 p.m.** for a free concert featuring Sara Vujošević Jovanović (soprano), Dmitrii Grinikh (bariton) and Anja Abramović Vujović (piano).

Save the date! We are delighted to announce the return of **The Blessing of the Animals** at the 11:00 a.m. service on **Sunday, October 8th**. All are welcome! More details to follow.

Join us this evening at 6:00 p.m. in person and online for our first Choral Evensong of the rentrée!

The American Cathedral in Paris

The Cathedral Church of the Holy Trinity

The Convocation of Episcopal Churches in Europe

23 avenue George V, 75008 Paris

01 53 23 84 00

parish.coordinator@americancathedral.org

www.amcathparis.com

www.tec-europe.org